

добровольных взносов для Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций;

4. *настоятельно призывает* соответствующие региональные комиссии, которые еще не сделали этого, укрепить свои программы для женщин за счет средств из регулярных бюджетов;

5. *просит* все соответствующие организации и органы системы Организации Объединенных Наций осуществлять обзоры своей деятельности по оказанию финансовой и технической поддержки с целью оценки как участия женщин, так и влияния на их положение и представлять Генеральной Ассамблее каждые два года, начиная с тридцать шестой сессии, доклады о результатах этих обзоров и, по мере необходимости, о действиях по исправлению положения;

6. *выражает свою признательность* за добровольные взносы, объявленные государствами-членами, и призывает государства-члены, которые в состоянии сделать это, рассмотреть вопрос о предоставлении или увеличении их помощи Фонду в целях обеспечения наличия ресурсов, достаточных для скорейшего удовлетворения растущих потребностей в развивающихся странах;

7. *просит* Генерального секретаря:

a) продолжать ежегодно представлять доклад об управлении Фондом, а также о прогрессе в осуществлении его деятельности;

b) продолжать включать Фонд на ежегодной основе в число программ Конференции Организации Объединенных Наций по объявлению взносов для деятельности в области развития.

*92-е пленарное заседание,
11 декабря 1980 года*

35/138. Выражение признательности правительствам и народу Дании по случаю Всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

учитывая значение и результаты Всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций, состоявшейся в Копенгагене 14 — 30 июля 1980 года,

выражает свою глубокую признательность правительству и народу Дании за проведение в их стране Всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций.

*92-е пленарное заседание,
11 декабря 1980 года*

35/139. Каналы связи между Организацией Объединенных Наций и молодежью и молодежными организациями

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 32/135 от 16 декабря 1977 года, в которой она приняла основные направления деятельности по улучшению каналов связи между Организацией Объединенных Наций и молодежью и молодежными организациями,

ссылаясь на резолюции 33/6 от 3 ноября 1978 года и 34/163 от 17 декабря 1979 года, в которых она предложила государствам-членам, региональным комиссиям и региональным и международным молодежным организациям, имеющим консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, высказать свои замечания по основным направлениям деятельности и внести дополнительные предложения, касающиеся дальнейшего совершенствования этих основных направлений,

ссылаясь также на резолюцию 1980/25 Экономического и Социального Совета от 2 мая 1980 года относительно координации и информации по вопросам молодежи,

*с признательностью принимая к сведению доклад Генерального секретаря*⁸⁰,

будучи убеждена в необходимости совершенствования усилий Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений в отношении участия молодежи в достижении целей Устава Организации Объединенных Наций,

будучи также убеждена в ценном вкладе, который молодежь может внести в содействие развитию сотрудничества между государствами и в осуществление нового международного экономического порядка и международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций⁸¹,

учитывая важность существования каналов связи для надлежащей информации молодежи и молодежных организаций и их эффективного участия в работе Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений на национальном, региональном и международном уровнях,

будучи убеждена, что существование и надлежащее функционирование каналов связи между Организацией Объединенных Наций и молодежью и молодежными организациями является основным необходимым условием успешной подготовки, проведения и последующей деятельности в рамках Международного года молодежи: участие, развитие, мир,

1. *вновь подтверждает* свою просьбу к Генеральному секретарю относительно полного осу-

⁸⁰ A/35/503.

⁸¹ См. раздел V, резолюция 35/56, приложение.

шествования на мировом уровне принятых основных направлений деятельности по улучшению каналов связи между Организацией Объединенных Наций и молодежью и молодежными организациями;

2. *просит* Генерального секретаря оказывать помощь правительствам и региональным комиссиям в осуществлении принятых основных направлений деятельности и содействовать их осуществлению на национальном и региональном уровнях;

3. *просит также* Генерального секретаря в сотрудничестве с соответствующими органами системы Организации Объединенных Наций, включая региональные комиссии, представить доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии о прогрессе, достигнутом в области осуществления принятых основных направлений деятельности на международном, региональном и национальном уровнях;

4. *просит далее* Генерального секретаря, с учетом мнений, выраженных правительствами в их ответах или их заявлениях в Генеральной Ассамблее, представить Ассамблее на ее тридцать шестой сессии для утверждения предложения относительно дополнительных руководящих принципов, соответствующих уже утвержденным Ассамблеей в ее резолюции 32/135 основным направлениям деятельности, на основе проекта дополнительных руководящих принципов, содержащегося в приложении к ее резолюции 34/163, а также предложений Генерального секретаря, содержащихся в его докладах Ассамблее на ее тридцать третьей⁸², тридцать четвертой⁸³ и тридцать пятой⁸⁴ сессиях.

*92-е пленарное заседание,
11 декабря 1980 года*

35/140. О состоянии Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание, что одной из целей Организации Объединенных Наций, изложенных в статьях 1 и 55 Устава, является содействие всеобщему уважению прав человека и основных свобод без какого-либо различия, в том числе без различия по признаку пола,

подтверждая, что женщины и мужчины должны на равной основе участвовать в процессе социального, экономического и политического развития и вносить вклад в этот процесс и должны в равной степени пользоваться улучшенными условиями жизни,

ссылаясь на свою резолюцию 34/180 от 18 декабря 1979 года, в которой она приняла Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин,

ссылаясь также на резолюцию 28, принятую 30 июля 1980 года Всемирной конференцией в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций⁸⁵,

приняв к сведению доклад Генерального секретаря о состоянии Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин⁸⁶,

1. *выражает глубокое удовлетворение* тем, что со времени принятия Генеральной Ассамблеей в декабре 1979 года Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин семьдесят девять государств-членов подписали эту Конвенцию;

2. *с признательностью отмечает*, в частности, что девять государств-членов присоединились к Конвенции или ратифицировали ее;

3. *предлагает* всем государствам, которые еще не сделали этого, стать участниками Конвенции путем ее подписания и ратификации или присоединения к ней;

4. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии доклад о состоянии Конвенции.

*92-е пленарное заседание,
11 декабря 1980 года*

35/170. Кодекс поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка

Генеральная Ассамблея,

сознавая важную роль, которую должны играть должностные лица по поддержанию правопорядка в защите прав человека, в частности права на жизнь, свободу и личную безопасность, и в предотвращении и пресечении пыток или жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, о которых говорится в статьях 3 и 5 Всеобщей декларации прав человека⁸⁷,

ссылаясь на свою резолюцию 34/169 от 17 декабря 1979 года, в которой она приняла Кодекс поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка,

ссылаясь также на резолюцию 12, принятую шестым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обра-

⁸² A/33/261.

⁸³ A/34/199.

⁸⁴ A/35/503.

⁸⁵ См. Доклад Всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, Копенгаген, 14 — 30 июля 1980 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.80.IV.3 и исправление), глава I, раздел В.

⁸⁶ A/35/428.

⁸⁷ Резолюция 217 А (III).